NACIONES UNIDAS
CONSEJO
DE SEGURIDAD

Distr.
GENERAL

S/13308
9 mayo 1979
ESPAÑOL
ORIGINAL: INGLES

INFORME ESPECIAL DEL SECRETARIO GENERAL SOBRE LA FUERZA PROVISIONAL DE LAS NACIONES UNIDAS EN EL LIBANO

El General de División E.A. Erskine, Comandante de la Fuerza Provisional de las Naciones Unidas en el Líbano (FPNUL), ha presentado el siguiente informe relativo a una incursión de efectivos de la Fuerza de Defensa Israelí (FDI) en la zona de operaciones de la FPNUL ocupada por el batallón irlandés en las cercanías de Shaqra.

1. El 9 de mayo de 1979, aproximadamente a las 06.40 horas GMT, dos pelotones de la FDI y dos vehículos blindados de transporte de personal entraron en la aldea de Shaqra. Antes el PO Mar había observado que tropas de la FDI ingresaban en el Líbano a la altura del pilar fronterizo 33, a unos dos kilómetros al norte de la aldea de Ramin. Poco después el grupo israelí inicial aumentó hasta adquirir las proporciones de aproximadamente una compañía.

2. A las 07.10 horas GMT el batallón irlandés destacó dos pelotones y dos vehículos blindados de transporte de personal para reforzar su unidad en Shaqra.

3. A las 07.20 horas GMT la FDI aumentó sus efectivos hasta alcanzar la magnitud de dos compañías, que más adelante fueron reforzados con unos 20 tanques, 37 jeeps, 8 vehículos blindados de transporte de personal y 3 semitractores. Una compañía se desplegó en la aldea de Shaqra y otra se apostó fuera de la aldea. Ulteriormente la mayor parte de los efectivos de la FDI se ubicó entre Shaqra y Houle, al este.

4. Al enterarse de la incursión israelí, la FPNUL presentó a las autoridades israelíes una enérgica protesta. A las 07.33 horas GMT se recibió en el Cuartel General de la FPNUL un mensaje del Oficial de Enlace de la FDI en Tiberíades, en que se decía que las fuerzas israelíes no abrirían fuego a menos que el batallón irlandés disparara contra ellas.

5. Se colocó bajo el mando del batallón irlandés una fuerza de reserva de los batallones neerlandés, nigeriano y senegalés, y se le ordenó que se dirigiera a Tibnin. Posteriormente esa fuerza se trasladó a Brashit, donde se desplegó.

6. A las 08.12 horas GMT aparecieron en el lugar fuerzas de facto. El Mayor Haddad y dos oficiales de alta graduación de la FDI llegaron al puesto de comando de la Compañía C para celebrar conversaciones con el comandante del batallón irlandés. Durante las negociaciones con los oficiales de la FPNUL, los oficiales de la FDI propusieron lo siguiente: a) los soldados de la FDI registrarían algunas casas que, según sospechaban los israelíes, estaban ocupadas por elementos armados, y b) la FDI aceptaría retirar sus efectivos después de efectuado el registro.

7. A las 09.39 horas GMT, la FDI preguntó si el Comandante de la FPNUL accedía a los arreglos de registro propuestos. El Comandante de la Fuerza se negó a permitir que los soldados de la FDI registraran las casas.

8. Soldados del batallón irlandés registraron dos casas. Nada se encontró. La FDI no participó en el registro; se mantuvo a unos 100 metros de las casas. Se denegó una solicitud de la FDI de que se registrara una tercera casa.

9. El grupo regresó entonces al cuartel general de la compañía del batallón irlandés en Shaqra. Tras nuevas conversaciones, la FDI aceptó retirarse. Los últimos efectivos de la FDI salieron de la zona de operaciones de la FPNUL a las 12.15 horas GMT.

10. Durante las conversaciones arriba mencionadas, la FPNUL hizo saber claramente a la FDI que si insistían en seguir haciendo movimientos en la zona de operaciones de la FPNUL sería inevitable un choque. Además, se puso de relieve que la FDI sería la única responsable de cualquier choque que se pudiese producir.

11. Los motivos expresados por la FDI para la operación fueron que durante la noche los terroristas habían lanzado un ataque contra la aldea israelí de Ramin y que era misión de la FDI castigar a los terroristas en el lugar en que se encontrasen.